

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 282

Volume 42

5 November 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2351/1999 of 4 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 2352/1999 of 4 November 1999 amending Regulation (EEC) No 2026/92 on detailed rules for the application of the specific supply measures for Madeira as regards olive oil and establishing the forecast supply balance** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 2353/1999 of 4 November 1999 establishing the forecast supply balance for olive oil for the Canary Islands under the specific measures provided for in Articles 2 and 3 of Council Regulation (EEC) No 1601/92** 5

Commission Regulation (EC) No 2354/1999 of 4 November 1999 fixing, for October 1999, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector 7

Commission Regulation (EC) No 2355/1999 of 4 November 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999 9

Commission Regulation (EC) No 2356/1999 of 4 November 1999 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999 10

Commission Regulation (EC) No 2357/1999 of 4 November 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 2010/1999 11

Commission Regulation (EC) No 2358/1999 of 4 November 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1897/1999 12

Commission Regulation (EC) No 2359/1999 of 4 November 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1758/1999	13
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

1999/714/EC:

★ Commission Decision of 19 October 1999 establishing deadlines for the communication of the results of the 1999/2000 basic surveys on the structure of agricultural holdings to the Statistical Office of the European Communities (<i>notified under document number C(1999) 3352</i>)	14
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Decision No 2/1999 of the EU/Czech Association Council of 30 July 1999 adopting the terms and conditions for the participation of the Czech Republic in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002) and in programmes for research and training activities (1998 to 2002) (OJ L 258 of 5.10.1999)	16
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2351/1999
of 4 November 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	117,2
	204	50,2
	999	83,7
0707 00 05	052	87,5
	628	134,8
	999	111,2
0709 90 70	052	61,6
	999	61,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,3
	464	102,0
	999	81,2
0805 30 10	052	53,5
	388	55,9
	528	58,3
	600	78,6
	999	61,6
0806 10 10	052	141,5
	400	282,7
	999	212,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,8
	400	76,6
	404	65,0
	804	23,6
	999	50,0
0808 20 50	052	83,7
	064	65,4
	999	74,6

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2352/1999**of 4 November 1999****amending Regulation (EEC) No 2026/92 on detailed rules for the application of the specific supply measures for Madeira as regards olive oil and establishing the forecast supply balance**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 562/98 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 2026/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2256/98 ⁽⁴⁾, fixes the forecast supply balance for olive oil for Madeira for the period 1 November 1998 to 31 October 1999. In order to permit supplies of olive oil to be made to Madeira during the 1999/2000 marketing year, a forecast supply balance must be established for the period 1 November 1999 to 31 October 2000;

- (2) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for oils and fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2026/92 is hereby amended as follows:

1. In the first subparagraph of Article 1(1), '1 November 1998 to 31 October 1999' is replaced by '1 November 1999 to 31 October 2000'.
2. The Annex is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27.6.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

⁽³⁾ OJ L 207, 23.7.1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 283, 21.10.1998, p. 7.

ANNEX

Forecast supply balance for olive oil for Madeira for the period 1 November 1999 to 31 October 2000

(in tonnes)		
Code	Description	Quantity
1509 10 90 100	Virgin olive oil in immediate containers holding no more than 5 litres	100
1509 10 90 900	Virgin olive oil in immediate containers holding more than 5 litres	—
1509 90 00 100	Olive oil ('Riviera') in immediate containers holding no more than 5 litres	650
1509 90 00 900	Olive oil ('Riviera') in immediate containers holding more than 5 litres	—
1510 00 90 100	Olive-residue oil in immediate containers holding no more than 5 litres	—
1510 00 90 900	Olive-residue oil in immediate containers holding more than 5 litres	—
Total		750

COMMISSION REGULATION (EC) No 2353/1999**of 4 November 1999****establishing the forecast supply balance for olive oil for the Canary Islands under the specific measures provided for in Articles 2 and 3 of Council Regulation (EEC) No 1601/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1257/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 3(4) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2790/94 of 16 November 1994 laying down common detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1601/92 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1620/1999 ⁽⁴⁾, establishes specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products;
- (2) Commission Regulation (EC) No 2255/98 ⁽⁵⁾ establishes the forecast supply balance for olive oil for the period 1 November 1998 to 31 October 1999;
- (3) in order to enable the Canary Islands to be supplied with olive oil for the entire 1999/2000 marketing year, an

additional forecast supply balance must be adopted for the period 1 November 1999 to 31 October 2000;

- (4) in order to avoid any interruption in the arrangements, this Regulation should apply from 1 November 1999;
- (5) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for oils and fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1601/92, the forecast balance for the supply of olive oil sector products benefiting from exemption from duties on imports from third countries or benefiting from Community aid shall be as laid out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 173, 27.6.1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

⁽³⁾ OJ L 296, 17.11.1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ L 192, 24.7.1999, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ L 283, 21.10.1998, p. 5.

ANNEX

Forecast supply balance for olive oil for the Canary Islands for the period 1 November 1999 to 31 October 2000*(in tonnes)*

Product code	Description of goods	Quantity
1509 10 90 100	Virgin olive oil in immediate packings of a net content of 5 litres or less	600
1509 10 90 900	Virgin olive oil in immediate packings of a net content greater than 5 litres	600
1509 90 00 100	Olive oil (Riviera) in immediate packings of a net content of 5 litres or less	14 500
1509 90 00 900	Olive oil (Riviera) in immediate packings of a net content greater than 5 litres	1 500
1510 00 90 100	Pomace oil in immediate packings of a net content of 5 litres or less	350
1510 00 90 900	Pomace oil in immediate packings of a net content greater than 5 litres	150
Total		17 700

The quantities fixed may be exceeded up to a maximum of 20 % provided that the combined quantity for the products concerned is not exceeded.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2354/1999**of 4 November 1999****fixing, for October 1999, the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1642/1999 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 1(2) of Regulation (EEC) No 1713/93 provides that the amount of the reimbursement of storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 is to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the month of storage; that specific rate must be fixed each month for the previous month; however, in the case of the reimbursable amounts applying from 1 January 1999, as a result of

the introduction of the agrimonetary arrangements for the euro from that date, the fixing of the conversion rate should be limited to the specific exchange rates prevailing between the euro and the national currencies of the Member States that have not adopted the single currency;

- (2) Application of these provisions will lead to the fixing, for October 1999, of the specific exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the various national currencies as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific exchange rate to be used for converting the amount of the reimbursement of the storage costs referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2038/1999 into national currency for October 1999 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

It shall apply with effect from 1 October 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.

⁽⁴⁾ OJ L 195, 28.7.1999, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 November 1999 fixing, for October 1999, the exchange rate for the amount of the reimbursement of storage costs in the sugar sector

Specific exchange rate		
EUR 1 =	7,43364	Danish kroner
	329,172	Greek drachma
	8,72811	Swedish kroner
	0,646100	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 2355/1999**of 4 November 1999****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1707/1999 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2011/1999 ⁽⁶⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account

of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 29 October to 4 November 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 33,47/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2356/1999
of 4 November 1999
fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1701/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/1999 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2322/1999 ⁽⁶⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account

of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 29 October to 4 November 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/1999, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 30,24/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 77.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2357/1999**of 4 November 1999****concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 2010/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2010/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation

(EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 29 October to 4 November 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 2010/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2358/1999
of 4 November 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in
Regulation (EC) No 1897/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1897/1999 of 2 September 1999 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2096/1999⁽⁶⁾, and in particular Article 8 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1897/1999;

- (2) Whereas Article 8 of Regulation (EC) No 1897/1999 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed;

- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 29 October to 4 November 1999 in response to the invitation to tender for the refund for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1897/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 233, 3.9.1999, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ L 257, 2.10.1999, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2359/1999
of 4 November 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of rye issued in
Regulation (EC) No 1758/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1758/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation

(EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or minimum tax should not be fixed;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 29 October to 4 November 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of rye issued in Regulation (EC) No 1758/1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 210, 10.8.1999, p. 3.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 October 1999

establishing deadlines for the communication of the results of the 1999/2000 basic surveys on the structure of agricultural holdings to the Statistical Office of the European Communities

(notified under document number C(1999) 3352)

(1999/714/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 571/88 of 29 February 1988 on the organisation of Community surveys on the structure of agricultural holdings ⁽¹⁾, as last amended by Commission Decision 98/377/EC ⁽²⁾, and in particular point 5 of Annex II thereto,

Whereas:

- (1) Point 5 of Annex II to Regulation (EEC) No 571/88 requires time limits for the communication of individual survey data to the Statistical Office of the European Communities by the Communities by the Member States to be established in accordance with the procedure laid down in Article 15 of the said Regulation and whereas the inform code to be used for the data transmission will be specified by the Statistical Office of the European Communities in agreement with the Member States;
- (2) The importance of the structure survey results for the common agricultural policy and the growing demand for up-to-date data make it necessary to carry out the computer processing of the survey data and communication thereof to the Statistical Office of the European Communities as quickly as possible;
- (3) The deadlines to be fixed for the communication of survey results to the Statistical Office of the European Communities must take into account the fact that the timetable for carrying out the survey work is different between Member States;
- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on agricultural statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States shall communicate to the Statistical Office of the European Communities the individual data from the surveys on the structure of agricultural holdings carried out pursuant to Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 571/88, using a uniform code specified by the Statistical Office of the European Communities in agreement with the Member States.

⁽¹⁾ OJ L 56, 2.3.1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 168, 13.6.1998, p. 29.

Article 2

Member States shall communicate surveys results of the 1999/2000 structure surveys not later than the following deadlines:

Member State	Census year	Deadline (at the latest) for communicating the data
Belgium	2000	31.8.2001
Denmark	1999	31.8.2000
Germany	1999	31.12.2000
Greece	1999	31.8.2001
Spain	1999	31.8.2001
France	2000	28.2.2002
Ireland	2000	31.12.2001
Italy	2000	30.6.2002
Luxembourg	1999	31.8.2000
Netherlands	1999	31.8.2000
Austria	1999	31.12.2000
Portugal	1999	31.8.2001
Finland	2000	31.12.2001
Sweden	1999	31.12.2000
United Kingdom	2000	31.8.2001

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 October 1999.

For the Commission
Pedro SOLBES MIRA
Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Decision No 2/1999 of the EU/Czech Association Council of 30 July 1999 adopting the terms and conditions for the participation of the Czech Republic in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002) and in programmes for research and training activities (1998 to 2002)

(Official Journal of the European Communities L 258 of 5 October 1999)

On page 19, in the title of the Decision:

for: 'Decision No 2/1999',

read: 'Decision No 1/1999'.
